

Austin, Buda, Del Valle, Kyle, New Braunfels, San Marcos, Seguin, Schertz



Volume 7 Number 6
A Bilingual Publication
June, 2012

La Voz

Free
Gratis

www.lavoznewspapers.com

(512) 944-4123

In this issue

People in
the News

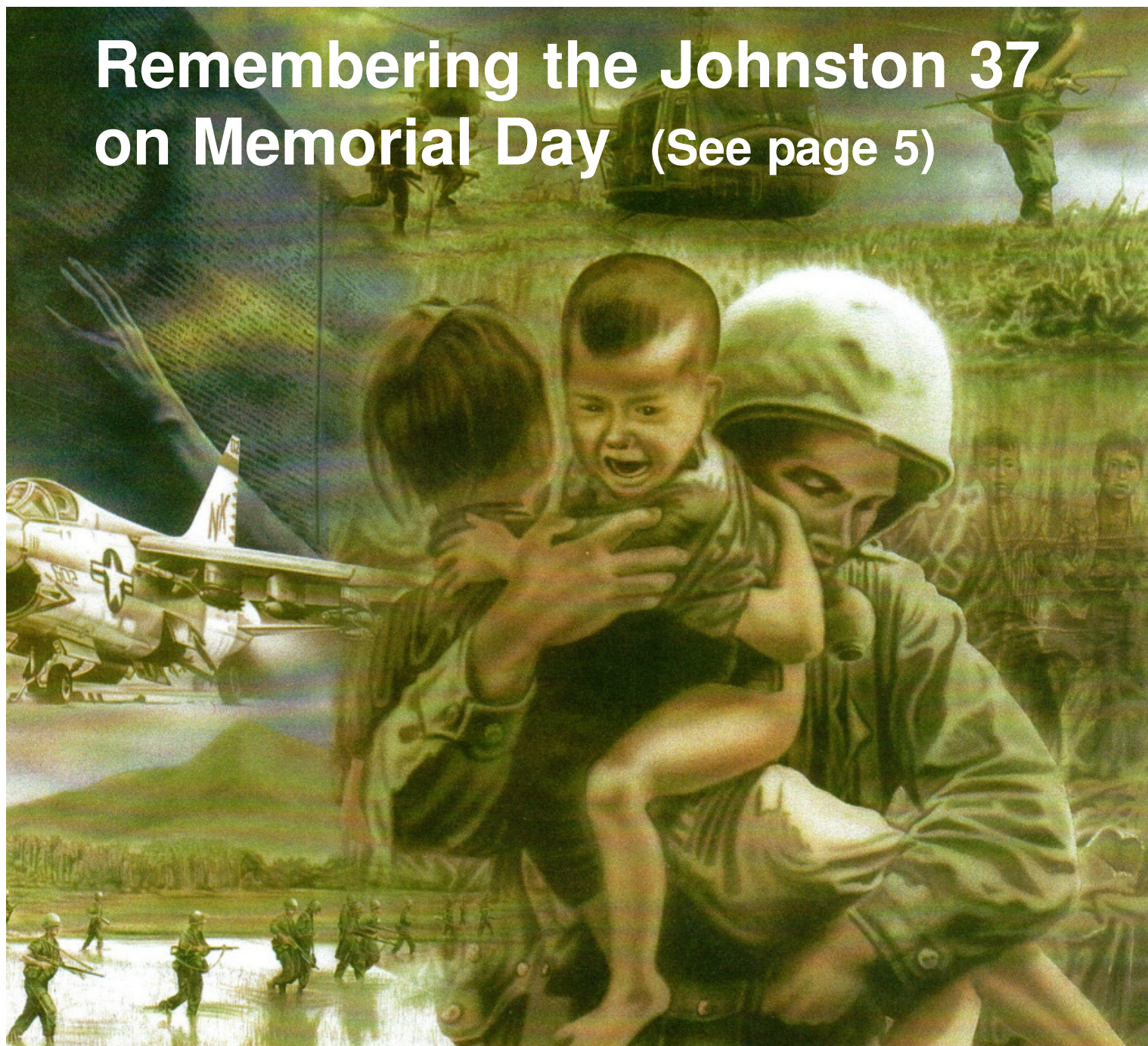
U.S. Navy
Launches the
USNS Cesar
Chavez

La Raza Unida
Party Reunion in
July

San Juan Diego
Catholic High
School Presents
its Graduating
Class of 2012

En las palabras
hay poder

Remembering the Johnston 37 on Memorial Day (See page 5)



People in the News

Navy Launches USNS Cesar Chavez



USNS CESAR CHAVEZ (T-AKE 14)

The Navy christened and launched the dry cargo/ammunition ship the **USNS Cesar Chavez**, on Saturday, May 5, 2012, during a 7:30 p.m. PDT ceremony at the **General Dynamics NASSCO** shipyard in **San Diego**. The ship is named to honor prominent civil rights activist **Cesar Chavez**, who served in the Navy during **World War II**.

Juan M. Garcia III, assistant secretary of the **Navy** for manpower and reserve affairs, will deliver the ceremony's principal address. Serving as the ship's sponsor is **Helen Fabela Chavez**, widow of the ship's namesake. The ceremony will include the **Navy's** time-honored tradition of the sponsor breaking a bottle of champagne across the bow to formally christen the ship.

Continuing the **Lewis and Clark class T-AKE** tradition of honoring legendary pioneers and explorers, the **Navy's** newest underway replenishment ship recognizes Mexican-American civil rights activist **Cesar Chavez** (1927-1993), who served in the **Navy** during **World War II**. **Chavez** later went on to become a leader in the American Labor Movement and co-found the **National Farm Workers Association**, which became the **United Farm Workers**.

Designated **T-AKE 14**, **Cesar Chavez** is the final of the **Lewis and Clark** dry cargo/ammunition ships, all of which will be operated by the **U.S. Navy's Military Sealift Command**. The ship is 689 feet in length, has an overall beam of 106 feet, has a navigational draft of 30 feet, displaces approximately 42,000 tons and is capable of reaching a speed of 20 knots using a single-shaft, diesel-electric propulsion system.



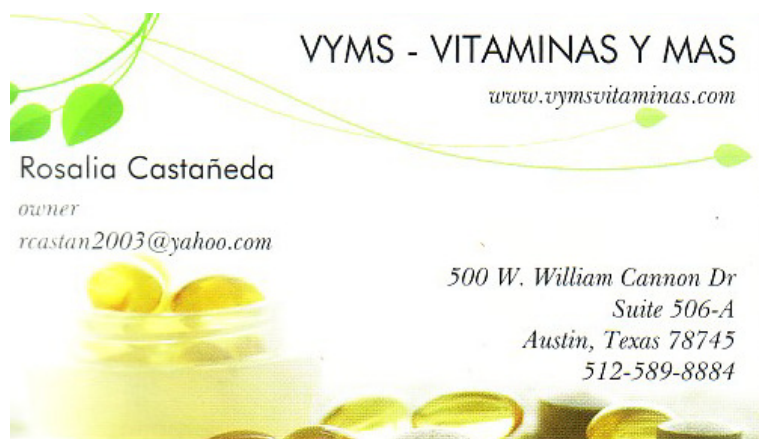
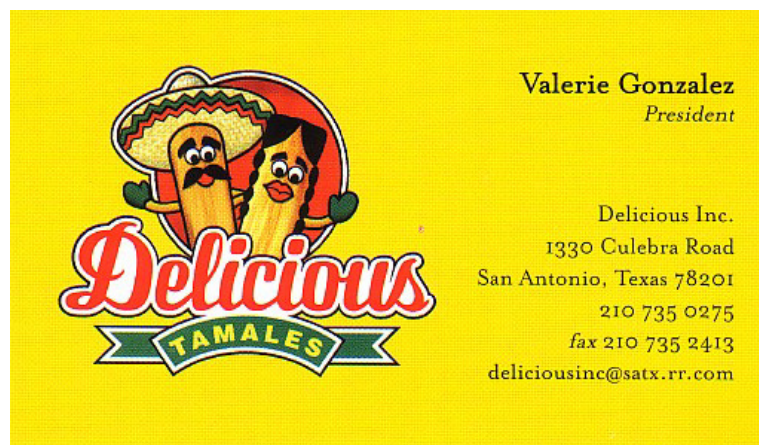
Cali Carranza Passes Away in South Texas

The song we most associate with **Cali Carranza** is ***Pideme La Luna***, a 1994 hit that really took off around the state. Earlier this month **Cali Carranza** passed away at the age of 59 from complications of **Lou Gehrig's Disease**.

Although he couldn't read music, he wrote hundreds of songs and arranged music for many bands including his own group, **Los Formales**. Before forming his band he played with **El Conjunto Bernal** and **Roberto Pulido y Los Clasicos**.

Family members who reflected on his passing all stated that music was his passion. Music was a part of **Carranza's** life from the very beginning, and it made him happy, said **Marissa Hernandez**, his oldest daughter.

Carranza started playing drums when he was 3 years old, and by the age of 8, he was playing the accordion and performing in his father's band. "He also loved American pop music: *James Taylor, Stevie Wonder, Paul McCartney*," his daughter said.



PRODUCTION

Editor & Publisher
Alfredo Santos c/s

Associate Editor
Open

Managing Editor
Yleana Santos

Marketing
Tom Herrera

Contributing Writers
Monica Peña

PUBLISHER'S STATEMENT

La Voz Newspapers is a monthly publication covering Comal, Guadalupe, Hays and Travis Counties. The editorial and business address is P.O. Box 19457 Austin, Texas 78760. The telephone number is (512) 944-4123. The use, reproduction or distribution of any or part of this publication is strongly encouraged. But do call and let us know what you are using. Letters to the editor are most welcome.

Por cualquier
pregunta,
llamanos:

944-4123

795-2818

Pensamientos

Bienvenidos al May and June issue of **La Voz de Austin**. *Como ya saben*, this year has been full of ups and downs with respect to *la politica*. The primary election was going to be in March, then April and now it is set for May 29th, 2012.

The reason for all the drama is of course *la politica*. And if you really want to follow *la politica*, then you need to follow the money. *Porque como decia Cantiflas, allí está el detalle*.

There are many people who make a lot of money off of problems: either by creating them or keeping them going. Most of these folks are not really interested in creative solutions that will save the taxpayers money. Why? Porque se estan ganando dinero.

This is why it is important that you know who you are voting for. This is why it is important that you are familiar

with the issues. Ultimately it is your money in the form of taxes that is what is getting spent.

Austin, like many communities around the state does not have a great voter participation rate when it comes to Hispanics. Just check the election results from recent contests.

Until people get serious about participating in the electoral process, there are going to be politicians who are going to spend your tax money in ways that are far from you or I would consider smart, prudent and effective. How many different ways do we need to tell people why it is important to get out there and vote?

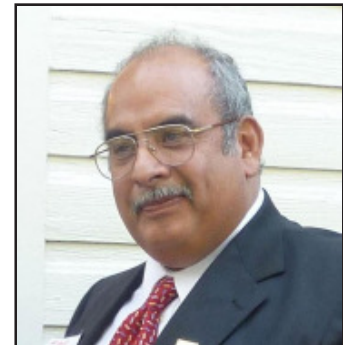
Two elections in particular stand in the May 29th, 2012 Primary. The first is the contest between **Maria Canchola**, the incumbent Constable in Precinct # 4 and **Ernest Pedraza**, the challenger.

This election contest is interesting because it represents a test of whether the sway of endorsements, friendships and networks are going to make a difference in who the winner will be.

The second election that many people are going to be watching is the contest between **U.S. Congressman Lloyd Doggett** and **Sylvia Romo** and **Maria Luisa Alvarado**. Some have said that the entry of **Alvarado** was designed to split the women and Latino vote. Some have even speculated that **Doggett** camp was involved. ¿Quien sabe?

What is going to be a challenge in this contest is for **Doggett** to find voters in **Bexar County** who will turn out for him. There is no denying that he is one of the hardest working Democratic Congressman anyone has ever seen, but in the end it is always up to the voters.

Editorial



Alfredo R. Santos c/s
Editor & Publisher

With the majority of the voting precincts located in Bexar County, (100 out of 177), some are saying that **Doggett** has his work cut out for himself.

But the fact that two of the candidates have Spanish surnames could provide the split that the **Doggett** campaign hopes will snare him the **Democratic Party** nomination.

**¡Pasa lo
que pasa,
salgense a
votar!**

EL SOL Y LA LUNA

Fresh Mexican Cuisine ★ Full Bar ★ Live Music ★ Cultural Arts



Workers Defense Project

Proyecto Defensa Laboral

E-mail: info@workersdefense.org

Phone: (512) 391-2305

Fax: (512) 391-2306

Mailing Address:

Workers Defense Project

5604 Manor RD

Austin, TX 78723

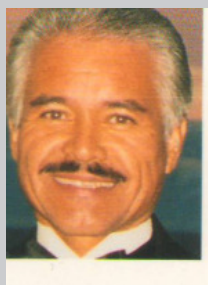
La Raza Unida Party Reunion set for July 6 and 7

Some 40 years ago, Chicano activists in **Texas** made history when they ran slates of candidates under the banner of **La Raza Unida Party**. This third party effort produced a number of interesting results and scared the hell out of a lot of people. On July 6th and 7th, former candidates and supporters of **La Raza Unida Party** will meet in **Austin, Texas** for the last time. For more information contact **Alfredo R. Santos c/s** at (512) 944-4123.



DareCo Realtors

Thinking of buying a house, then think of me. I have been in the real estate business for more than 20 years. I can help you realize your dream of owning your own home.



(512) 826-7569

darellano@austin.rr.com



OPEN CASTING CALL



PAID EXTRAS NEEDED

The Ugly Truth

by Ernesto Nieto

A former superintendent down in the **Rio Grande Valley** of **Texas** once told me that if every undocumented child in our public school system were to be suddenly erased from our attendance roles, that 50% of the school districts would be shut down overnight.



entire time that these students are considered "full pay" who will not make many demands of the colleges and universities for fear of being found out. In the Midwest, especially in places like **Chicago**, undocumented youth and parents make amazing sacrifices for their children to go to private colleges, knowing that the tuition they

This would include the profound loss of jobs and a reduction of all the related sub-economies that rely on our public school systems, including banks, construction companies, student supply industries, etc. This is because the majority of school funding comes from the average daily attendance and enrollment figures of students.

School districts hold their doors open, no questions asked, to any family sending children into the public school system because of the "more the merrier practice," including undocumented children.

Those youth who are undocumented who do exceedingly well in their academics, participate in school extracurricular activities, and dedicate themselves to personal excellence in their development, know that at the end of the day, they are subject to immediate deportation if once caught. So much for the American Dream, right?

And it doesn't stop at the public school level. It continues into college, where admission offices at private and public colleges and universities also play the "don't ask, don't tell" policy. At a time when colleges and universities are in fierce competition for college ready students, they accept undocumented youth, knowing the

pay and the student fees required on top, primarily benefits the traditional student community with all the latest dorms, technology, and added student services. They, meaning the undocumented, are left to merely lay claim to going there.

And adding injury to insult, these "outstanding institutions" use their so-called "diversity initiatives" to secure private and public funding for special support offices for these "emerging populations." It's all about the business of making money for the institutions as it is in our secondary public system. The more the merrier practice continues to be king, knowing that there is no obligation required towards these young men and women other than to express sympathy for their condition.

Everyone knows that if we hold our breath maybe just five more seconds, the problem will evaporate into thin air. Well, we will not hold our breaths and we should expect more people to write their state legislatures and congressional representatives to make their views known.

For certain, immigration goes way beyond the law. It deals with our own hypocrisy of silence and excuses towards our own fellow Latinos.

MEXITAS

MEXICAN FOOD RESTAURANT

VOTE Victor Gonzales for Travis County Commissioner Precinct # 1

**“Endorsed by Austin
Tejano Democrats”**

***“I respectfully ask
for your vote and
support on
May 29th, 2012”***

Please visit my website for more info:
www.gonzalesforcommissioner.com



Paid Political Announcement by the candidate

Memorial Day Ceremony Set for May 26th, 2012 at Eastside Memorial High School

Seventy five young men from the Austin area were killed in the war in Viet Nam; during that era the Tejano population of Austin was less than 10 percent yet suffered 25 percent of the casualties and 23 percent were from Johnston High School.

Join us as we honor these young men that sacrificed their lives while in service to their country. Scheduled to speak will be State Representative Eddie Rodriguez. This year's ceremony will be dedicated to the latest casualty of the war, U.S. Navy Hospital Corpsman, Joe Ramos.

The ceremony will take place at Eastside Memorial High School at the Johnston Campus 1012 Arthur Stiles Road on Saturday May 26, 2012 at 2 P.M.

The Battle of Medina Society, the Tejanos in Action, the Johnston 37 Memorial Committee and the Johnston/Eastside Memorial High School Ex-Students Association honor the Service, Loyalty, Personal Hardships, and the Supreme Sacrifices made by our fellow Citizens.

Pete “Log” Aguilar, Joe Montez, Jesse T. Hernandez

Walter Moore, Gene Beltran, Alfred Venegas

Jose Ramon Cano, Joe B. Moreno, John (Chicho) Castillo

Joe “Karate Kid” Rodriguez, Toby Rodriguez, Rudy Espinoza

Wiley Guerrero, John ‘Matt’ Hernandez, Eleuterio (Shine) Pena

Johnny Roland, Henry Terrazas, Isaac Guzman

Rudy Lopez, Booker T. Loftin, David Guerrero

Alex Quiroz, David Mosqueda, Ernest Ojeda

Sam “Semia” Ybarra, Arturo Acosta, Ray Louis Van Zandt

Daniel Tienda, Joe Gallardo, Billy Harris

Malone Allen, Elias Jurado Jr., Joe Ramos

Gabriel Rodela Jr, Steve Garcia Cantu

Arthur Arredondo, Raymond Randy Pacheco

Dan Arellano President Larry Amaro co-Chair

Johnston Memorial Committee 512-658-2962 512-826-7569

Quality Vision Eyewear

**2 pairs of
Eyeglasses**

\$89

**Marco, lentes y
transición
para visión
sencilla**

\$99



Eye Exam

\$35.

Hablamos Español

2800 S. (IH-35) salida en Oltorf
Mon - Fri 8:30am until 5:30pm
Saturday from 10am until 3:00pm

Su amigo el oftalmólogo
Valentino Luna,
con gusto lo atenderá

462-0001

En la comunidad

TAMACC Announces Their 2012 Women of Distinction Award Recipients

Austin, Texas – The **Texas Association of Mexican American Chambers of Commerce (TAMACC)** is proud to announce the recipients of the first annual **Women of Distinction Awards**.

TAMACC selected 13 outstanding **Texas** women honored at a luncheon on May 4, 2012 for their accomplishments, contributions to community and professionalism. **The 2012 Women of Distinction Awards** luncheon was held at the **Four Seasons Hotel Ballroom** in **Austin, Texas**.

Recognizing that Hispanic women are making monumental differences, not only in business but also in public service, education, science and legal fields, among others, **TAMACC** decided to honor these achievements by creating a new annual community recognition program that highlights the exceptional capacity and business acumen of **Texas Latinas**.



TAMACC's 2012 Women of Distinction - Front row from left to right: Margarita A. Licon from El Paso, Texas, **Dora Alcalá** from Del Rio, Texas, **Liz Lara Carreno** from Houston, Texas, **Lupe Morin** from Austin, Texas, **Astrid E. Cardona** from San Antonio, Texas, and **Janie Barrera** from San Antonio, Texas. **Back row: State Representative Veronica Gonzales** from McAllen, Texas, **Linda Valdez Thompson** from Dallas, Texas, **Lulu Flores** from Austin, Texas, **Anna Michele Bobadilla** from Dallas, Texas and **Dr. Ana Yanez Correa** from Austin, Texas.



ABOVE: Election night for Austin City Councilman Mike Martinez at Scholz Beer Garden in downtown Austin. Special congratulations to Sylvia Camarillo who served as Mike's campaign manager.



The Workers Defense Project is one of the most active community based groups in Austin, Texas. Ellos no le tienen miedo a nadie. Follow their work in La Voz and on the internet.

New Community Outreach Effort by the Austin Independent School District

Desde su llegada en **Austin** hace un año de **Denver, Colorado**, **Alex Sanchez**, el **Director de Relaciones Públicas & Alcance Multicultural** para el distrito escolar de Austin, ha estado trabajando para aprender rápidamente acerca de la comunidad. Ha visitado muchas las 114 escuelas en el distrito y he tenido juntos con grupos de padres para oír lo que tienen que decir acerca de cómo el distrito sirve a sus niños. Durante una visita a su oficina, uno podría ver todos los planes y iniatives en un pizzaron que muestra planes para mejorar los esfuerzos generales de alcance del distrito en **Austin**.

Uno de éstos iniatives es un programa de radio dirigido al español. El distrito escolar tiene aproximadamente 90.000 estudiantes. Aproximadamente 30.000 de estos estudiantes vienen de casas donde inglés no es la idioma principal que se hablado en la casa. El **Sr. Sanchez** comprende que de todos los medios, la radio es el más popular entre la gente que habla Español. Para conectar con la comunidad que habla Español, el distrito escolar ha encontrado a socios en la comunidad que ha concordado en patrocinar dos programas de radio los fines de semana en emisoras locales. Uno es el sábado y el otro el domingo.

El pensamiento del **Sr. Sanchez** es que utilizando la radio junto con el telefono donde uno puede llamar para hacer preguntas, se les va poder informar al los que desean saber que más acerca de cómo navegar el sistema escolar. Este enfoque, que el **Sr. Sanchez** utilizó cuando estuvo con el distrito de la escuelas de **Denvier** resultó muy popular y tuvo un audenica muy grande. El nombre del programa de **Austin** será **Educa Alez Sánchez** y ventilará los sábados de de 7:00am a 8:00am en **107,7 JEFE** de y los domingos de 9:00am a 10:00am en la **Radio Que Bueno 104,3**. Para más información sobre este proyecto comuníquese con el distrito en 414-9832

Since his arrival in **Austin** almost a year ago from **Denver, Colorado**, **Alex Sanchez**, the **Director of Public Relations & Multicultural Outreach** for the **Austin Independent School District**, has been working quickly to learn about the community. He has visited a large number of

the 114 schools in the district and held focus groups with parents to hear what they have to say about how the district serves their children. During a visit to his office, one could see all the plans and iniatives on a dry erase board that shows he has plans to improve the school district's overall outreach efforts in **Austin**.

One of these outreach iniatives is a radio program directed to the Spanish speaking community. The school district has approximately 90,000 students of which about 30,000 come from homes where English is not the primarily language spoken in the home. **Mr. Sanchez** understands that of all the media, radio is the most popular among Spanish speakers. To engage the Spanish speaking parents, the school district has found partners in the community who have agreed to sponsor two week-end shows on local radio stations. One is on Saturday and the other on Sunday.

Mr. Sanchez's thinking is that using a radio program format with a call-

in feature will prove to be both exciting and informative for those who wish to know more about how to navigate the school system. This approach, which **Mr. Sanchez** utilized when he was with the **Denvier** school district proved to be very popular and had a very large listenership. The name of the **Austin** program is going to be **Educa con Alez Sánchez** and will air on Saturdays from from 7:00am to 8:00am on **107.7 LA JEFE** and on Sundays from 9:00am to 10:00am on **Radio Que Bueno 104.3**. For more information about this iniative contact the district at 414-9832

¡Escucha tu nuevo show!

AUSTIN educa con Alex Sánchez

porque así, logramos más

Regalos
Temas de Interés
Entretenimiento
Noticias

JEFE 107.7
Sábados 7am-8am

Radio Que Bueno 104.3
Domingos 9am-10am

512-414-0718 | www.EducaAustin.com



Una iniciativa del Distrito Escolar Independiente de Austin



JOIN THIS CITYWIDE FATHER CELEBRATION!



You're invited to the 12th Annual Father's Parade & Fiesta at River City Youth Foundation.

A citywide celebration to recognize the value of fathers and father role models in the schools, at home, and in the community. *We're looking for volunteers to help with parade and Dad-student field games!*

**SATURDAY
JUNE 9, 2012**

Weekend before Father's Day

11 a.m. - 3 p.m.

Parade starts at Mendez Middle School and finishes at RCYF Center (5209 S. Pleasant Valley Road).

WHAT'S HAPPENING?

- Father's Parade
- Crowning of "Dad of the Year" annual father's essay contest
- Father-Student bonding activities
- Dad-Student field games contest with cash and prizes

WANT TO HELP?

- Connect with RCYF!
- Sign up as a volunteer!
- Make a donation or show support

CONNECT + SIGN UP

Phone: (512) 440-1111
Email: PR@RiverCityYouth.org
www.RiverCityYouth.org



@RiverCityYouth



River City Youth Foundation

DONATE

Paypal handle: River City Youth Foundation / RCYFPR@aol.com.

SPONSORED BY



austin new church





¡Escucha tu nuevo show!

AUSTIN

educa

con Alex Sánchez

porque así, logramos más

Regalos

Temas de Interés

Entretenimiento

Noticias

JEFA
107.7

www.lajefa1077.com

Sábados
7am-8am

LA BUENA
104.3

Domingos
9am-10am

512-414-0718 | www.EducaAustin.com

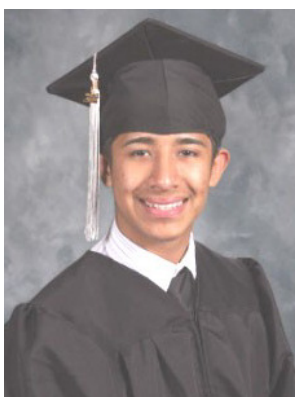


Una Iniciativa del Distrito
Escolar Independiente de Austin

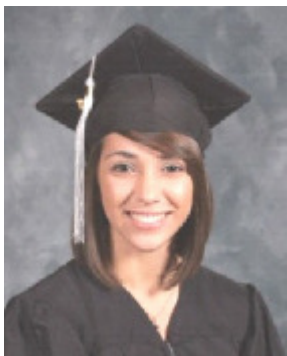


2012 Graduates of San Juan

Congratulations to San Juan Diego Catholic High School's Class of 2012! Altogether, they have been offered \$745,000 in institutional scholarships and will be attending institutions of higher education like University of Texas, Texas State University, St. Mary's University and Loyola University in Chicago.



Jose is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Jose** works at **Vinson & Elkins** law firm. **Jose's** favorite part about **San Juan Diego** is the small class sizes because it helps him focus on his studies. **Jose** plans to study business at **Southwestern University** in **Georgetown**.

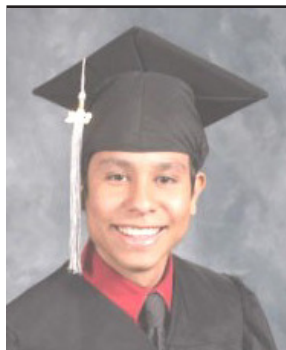


Rubi is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of

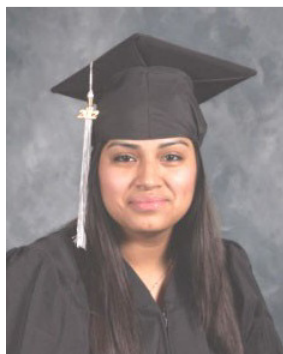
the Corporate Work Study Program, **Rubi** has worked at **Sandalwood Management** for all four years at **San Juan Diego**. Her favorite part of the school is the one on one time she receives with the teachers. **Rubi** plans to study nursing at **Angelo State**.



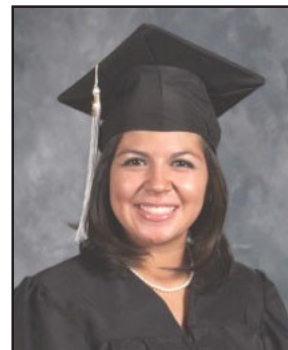
Myra is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Myra** works in the Administrative Offices at **Seton Healthcare Family**. At school, **Myra** is on the volleyball and basketball teams. She is involved in student government and is the Senior Class President. **Myra** plans to study international business at **Concordia University**.



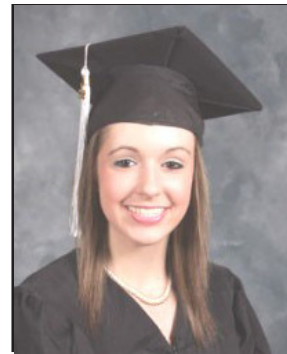
Samuel is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Samuel** works at **St. Thomas More Catholic Church**. At school, **Samuel** is on the cross country and soccer teams. After graduation, **Samuel** plans to study at **Texas State**.



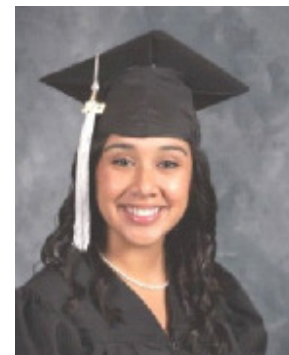
Jacquelynn is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, she works in the finance department at the Diocese. She is excited to graduate because it gives her more opportunities for a better job in life. She plans on studying accounting at **Texas A&M Corpus Christi**.



Mired is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Mired** works at **Gila Corporation**. She plans on joining the military and becoming a police officer. Her family has always told her that she is the architect of her own future.



Alexis is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Alexis** works at **Dell Inc**. **Alexis** plans on studying fashion merchandising and marketing after she graduates from **San Juan Diego**.

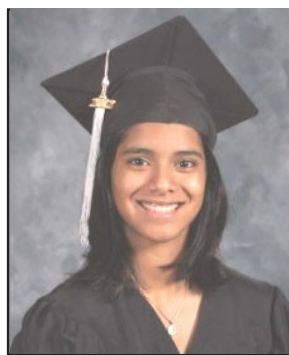


Angelica is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Angelica** works at **Seton Healthcare Family**. Her brother also attended **San Juan Diego**. She plans on attending **Texas State** to study broadcast journalism.



Rey is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Rey** works at **Seton Hospital**. After graduation, **Rey** plans to study at **University of Texas**.

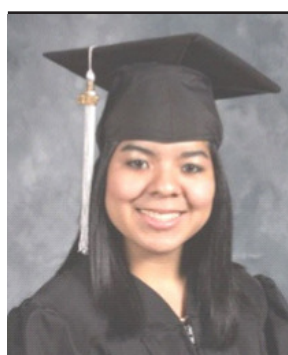
Diego Catholic High School



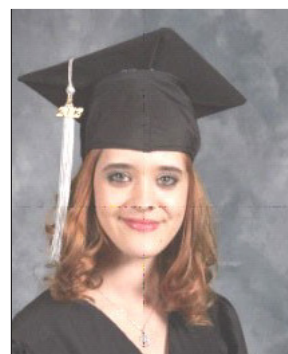
Alecia is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Alecia** works at the **Dell's Children's Hospital**. At school, **Alecia** is involved in cooking club, drum line and student government. After graduation, **Alecia** plans to study at the **University of Texas San Antonio**.



Leo is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Leo** works at **Dell Inc.** At school, **Leo** is involved in the **National Honor Society** and **Student Government**. After graduation, **Leo** plans to study nursing at **Texas State University**.



Teresa is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Teresa** works at **Seton Kozmetzky Clinic**. At school, her favorite subjects are science and English. **Teresa** plans to study at **St. Mary's University** to become a pediatrician.



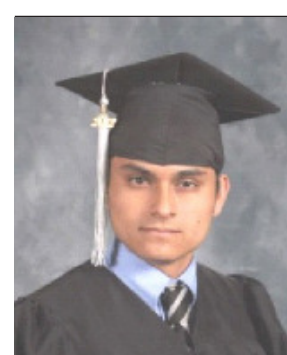
Victoria is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Victoria** works at **Dell Inc.** At school, **Victoria** is the **National Honor Society Vice President**, a member of drama club, yearbook and the prom committee. **Victoria** plans to study Public Relations at the **University of Texas**.



Nick is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Nick** works at **Gila Corp.** At school, he enjoys playing soccer, flag football, and the service club. **Nick** plans on studying at **Austin Community College** and becoming a firefighter.



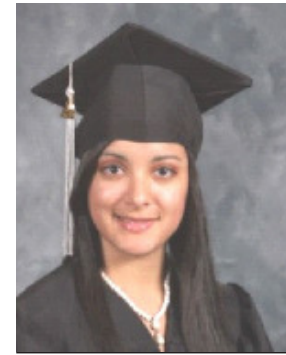
Juan is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Juan** works at **St. Edward's University**. At school, **Juan** is involved with cross country, soccer and **National Honor Society**. **Juan** plans to attend **St. Edward's University** in the fall to study Psychology.



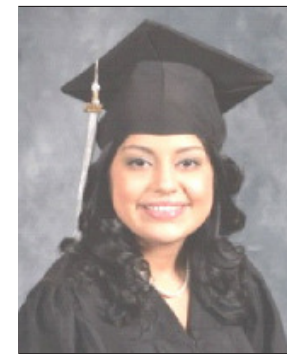
Jacobo is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Jacobo** works at **Dell Inc.** At school, **Jacobo** is involved with **National Honor Society**, soccer and baseball. **Jacobo** plans to study computer science at **Loyola University Chicago** in the fall.



Roland is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Roland** works at **Dell Inc.** At school, **Roland** enjoys playing flag football, soccer and baseball. **Roland** plans on studying criminal justice at **Texas State** in the fall.



Carla is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Carla** works at **Seton Healthcare Family**. Her favorite subject is theology. She plans on going to **Austin Community College** in the fall and wants to become a police officer.

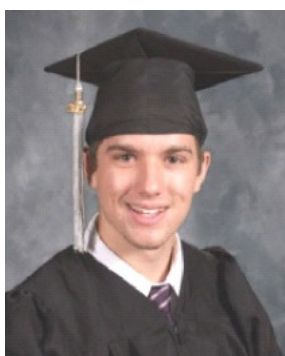


Jocelyne is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Jocelyne** works at **Dell Inc.** Her favorite subject is art. She plans on going to **Aveda Beauty Institute** to become a stylist.

2012 Graduates of San Juan Diego Catholic High School



Antonio is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Antonio** works at **Dell Inc.** He enjoys playing baseball, flag football and soccer at school. He plans on studying criminal justice at **Texas State** in the fall.



Jacob is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Jacob** works at **Dell Inc.** At school, **Jacob** is involved with sports and venture crew. He plans on studying computer engineering at **McNeese State University**



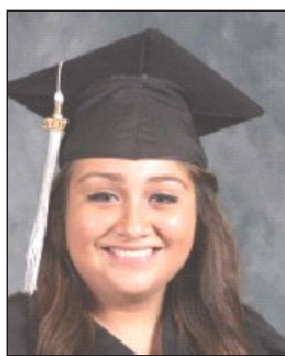
Daniel is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Daniel** works at **Dell Children's Hospital**. At school, he enjoys art and playing basketball. **Daniel** plans on studying criminal justice at **University of the Incarnate Word** in the fall.



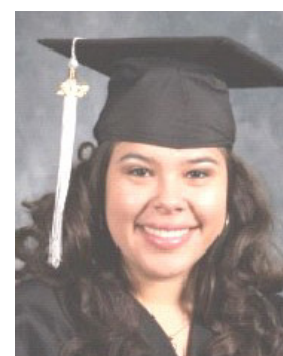
Mario is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Mario** works at **Dell Inc.** **Mario** plans on studying at **St. Edward's University** in the fall to become a counselor.



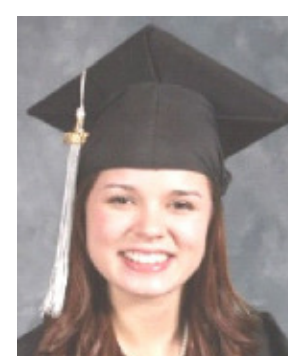
Victor is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Victor** works at **St. Edward's University**. At school, he enjoys AP English and playing on the basketball team. **Victor** plans on studying at **St. Edward's University** in the fall.



Jessica is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Jessica** works at **Seton Healthcare Family**. At school, **Jessica** enjoys playing softball and the cooking club. **Jessica** plans on studying nursing at **Texas A&M University – Corpus Christi** in the fall.



Megan is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Megan** works at **Dell Inc.** Her favorite subject is AP English. **Megan** plans on studying chemistry at **University of the Incarnate Word** in the fall.



Avery is a senior preparing to graduate from **San Juan Diego Catholic High School**. As part of the Corporate Work Study Program, **Avery** worked at **Graves Dougherty Hearon & Moody, PC**. **Avery** plans on studying at **Austin Community College** in the fall and then will transfer to a four year university to study nursing.

Keeping Tejano Music Alive in Austin Tejas!

Tejano
KTKZ • Austin
1560 am

Para La Gente!
Request Line
512-390-5200

Latino
metro


TEJANO
DEMOCRATS
La Voz Del Pueblo

East Austin Voter


VOTA

Mobilization Initiative



83 ANNUAL TEXAS LULAC

State Convention Dance

Hosted by LULAC 4876 "The New Generation"

Featuring Puro Party "Conjunto Style"

June 8th 2012
7:30pm till Midnight

\$10.00 Presale / \$12.00 at the door



RICKY NARANJO & LOS GAMBLERS
Conjunto Romo
GAMBLER STYLE "La Diferencia"

TICKETS
Sold At:

SAN MARCOS
City Bakery
Cuevas Produce
Rosados Insurance

SEGUIN
JP's Bakery

NEW BRAUNFELS
New City Bakery

All Proceeds will go towards LULAC 4876 Scholarship Funds

League of United Latin American Citizens

"All for One and One for All"

Transportation will be provided to and from The Embassy Suites for the dance
For Contact Info Call: 512-644-0881

Dance held at:

Cuauhtémoc Hall
1100 Patton Street, San Marcos Texas

Calendar of Events

June 2nd, 2012 - Flamenco Performance at El Sol y La Luna with Pilar Andujar from Spain. Tickets:\$12 For reservations please call (512) 444-7770.Seating is limited. Reservations are strongly reccomended.

June 7th, 2012 - Greater Austin Hispanic Chamber of Commerce Power Networking Breakfast at the Holiday Inn Midtown 6000 Middle Fiskville Road in Austin, Texas. Event starts at 7:00am. For more information please contact the Hispanic Chamber at (512) 476-7502

June 8th, 2012 - 83rd Annual LULAC State Convention in San Marcos, Texas. See poster in this issue of La Voz de Austin.

June 9th, 2012 - River City Youth Foundation 12th Annual Father’s Celebration. Event starts at 11:00am. See poster on page 8 for more information.

June 19th, 2012 - Salud y Salsa / Health & Hot Sauce: Learning Lunch. Event starts at 1:00pm Mexican American Cultural Center. More details coming soon... For more information, email Stefan Molina at smolina@gahcc.org.

July 6th and 7th, 2012 - La Raza Unida Party Reunion in Austin, Texas at Mexitas Restaurant and Lucky Lady Bingo Hall (12th and I-H 35) For more information visit: www.larazaunidapartyreunion.org



Word Power

En las palabras hay poder

No one can ever argue in the name of education, that it is better to know less than it is to know more. Being bilingual or trilingual or multilingual is about being educated in the 21st century. We look forward to bringing our readers various word lists in each issue of *La Voz*.

Nadie puede averiguar en el nombre de la educación que es mejor saber menos que saber más. Siendo bilingüe o trilingüe es parte de ser educado en el siglo 21. Esperamos traer cada mes a nuestros lectores de *La Voz* una lista de palabras en español con sus equivalentes en inglés.

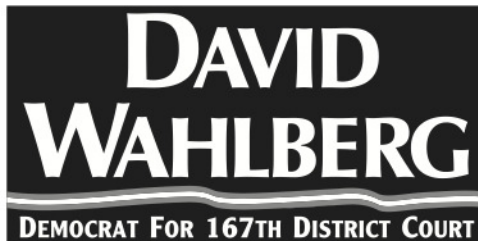
Vote	Votar
Voter	Votante
Registered	Registrado
Candidate	Candidato
Campaign	Campaña
Support	Apoyo
Public	Público
Election Day	Día de elección
Precinct	Precinto
Winner	Ganador
Ballot by Mail	Boleta por correo
Age	Edad
Signature	Firma
Last name	Apellido
Polling Places	Casillas de votación

Voted
BEST QUALIFIED
by Austin Bar Poll

Experience and Judgment Matter

"... has the superior experience for this position, and
will bring a diversity of legal perspective..."

- **Burnt Orange Report** 5/14/12



Election Day is Tuesday, May 29th
Vote Early through May 25th

For a Ride to the Polls call: 512-650-VOTE (8683)

WahlbergForJudge.com

PROUD TO BE ENDORSED BY: Richard Arriola, Hon. Pablo Avila, Sylvia Camarillo, Fred Cantu, Ann Del Llano, Alicia Del Rio, Gus Garcia Jr., Mack Ray Hernandez, Linda Icenhauer-Ramirez, Martha Limon, Anna Maciel, Gina Garza, Mary Guerrero-McDonald, Sabino & Lori Renteria, Hon. Froy Salinas, Alfredo Santos, Selina Serna & Nia Zambrano & others.
David is also endorsed by: Austin Chronicle, Burnt Orange Report, St. Edwards Democrats, University Democrats and South Austin Democrats

Pol. adv. David Wahlberg in compliance with the voluntary limits of the Judicial Campaign Fairness Act, Gus Garcia Jr., Treasurer.

Ahora, le toca a ustedes, los votantes



As we wind down this campaign season, many of you have come to know who is on the ballot, what their record of service entails and when the 2012 Primary Election will take place.

Now it is up to you to turn out and decide who do you want to elect. My name is Maria Canchola and I respectfully ask for your support and vote.

Gracias,

Paid political announcement
by the candidate

Re-Elect **May 29th, 2012**

C ☒ **Maria**

Canchola

Democrat ★ Constable ★ Pct. 4

¡Si Se Puede!

50 years ago they decided the time had come to try and organize farm workers. Others had tried before, only to be cut down by the power of the police, the growers and the courts. In fact, farm workers had been trying since the 1800s to stand up for themselves. Now came Cesar Chavez, Dolores Huerta and a few others with the same idea in 1962.

At first, everyone told them that it couldn't be done, that others had tried and failed.. They were told *que no se puede*, but Cesar and Dolores were determined. It was the 1960s, and times were changing. The civil rights movement in the South had produced many victories. People were beginning to question the institutions and values that dominated society.

Soon America would learn about the grape strike and a little town called Delano. They would also come to learn that they could help bring justice to farm workers in California through something called the boycott. It was a dream that continues to live on.



MANTENTE SEGURO. LLAMA ANTES DE EXCAVAR.

Si necesitas hacer un trabajo de excavación, llama al 811 con por lo menos 48 horas de anticipación.

Las tuberías de gas natural y otros servicios públicos tienen profundidades distintas. Al llamar al 811, un equipo de servicio puede marcar la ubicación de las tuberías subterráneas sin costo alguno. Las marcas se hacen con pintura y desaparecerán con el tiempo. El marcar la ubicación de las tuberías puede ayudar a prevenir que tu o un contratista accidentalmente dañen una tubería de gas natural.

Siempre llama antes de excavar. Es inteligente, es seguro y es la ley.

www.TexasGasService.com

